



# Pioneer



Made for  
 iPhone | iPod

ЦИФРОВИЙ МЕДІАРЕСІВЕР

**MVH-S110UI**

**MVH-S110UIG**

**MVH-S11UI**

**MVH-S110UB**

**MVH-S110UBG**

**MVH-S110UBA**

**MVH-S110UBW**

Інструкція з експлуатації

**Українська мова**

# ЗМІСТ

---

<b>Перед початком експлуатації.</b> .....	<b>3</b>
<b>Початок роботи.</b> .....	<b>5</b>
<b>Радіо .</b> .....	<b>10</b>
<b>USB/i Pod®/AUX</b> .....	<b>12</b>
<b>Режим додатку.</b> .....	<b>17</b>
<b>Spotify®</b> .....	<b>18</b>
<b>Використання додатку Pioneer ARC</b> .....	<b>21</b>
<b>Налаштування .</b> .....	<b>23</b>
<b>Налаштування FUNCTION .</b> .....	<b>24</b>
<b>Налаштування AUDIO</b> .....	<b>26</b>
<b>Налаштування SYSTEM .</b> .....	<b>28</b>
<b>Налаштування ILLUMINATION</b> .....	<b>30</b>
<b>Під'єднання / Інсталляція</b> .....	<b>32</b>
<b>Додаткова інформація</b> .....	<b>39</b>

## **Використання цього посібника:**

- У наступних інструкціях USB-накопичувач і аудіоплеєр USB називаються "USB-пристрій".
- В даному посібнику пристрої iPod и iPhone називаються "iPod".

# Перед початком експлуатації

Дякуємо Вам за покупку цього виробу компанії PIONEER.

Для забезпечення правильності експлуатації уважно прочитайте цей посібник перед початком використання виробу. Особливо важливо, щоб Ви прочитали і дотримуватися інструкцій, які помічені в цьому посібнику заголовками **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** та **УВАГА**. Тримайте цей посібник під рукою для звернення до нього у майбутньому.



Якщо ви бажаєте утилізувати даний виріб, не викидайте його разом зі звичайним побутовим сміттям. Існує окрема система збору використаних електронних виробів відповідно до законодавства, яка передбачає відповідне поводження, повернення та переробку.

Приватні особи в країнах Євросоюзу, Швейцарії та Норвегії можуть безкоштовно повертати використані електронні вироби в спеціалізовані пункти прийому або у магазин (при покупці аналогічного нового пристрою).

Якщо Ваша країна не вказана в наведеному вище переліку, звертайтеся до органів місцевого самоврядування щодо вказівок із правильної утилізації продукту. Тим самим Ви забезпечите утилізацію Вашого виробу із дотриманням обов'язкових процедур з обробки, утилізації та вторинної переробки і, таким чином, уникнете потенційно негативного впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.



## **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- **Не намагайтеся самостійно виконувати установку або ремонт виробу. Установка або ремонт виробу особами, що не володіють спеціальними**

**навичками та досвідом роботи із електронним обладнанням та автомобільними аксесуарами, можуть створити небезпеку ураження електричним струмом або інших інцидентів.**

- Ні в якому разі не намагайтеся керувати пристроєм під час руху. Перш ніж використовувати органи керування пристроєм, необхідно з'їхати з дороги та припаркувати автомобіль у безпечному місці.

## **⚠ УВАГА**

- Не допускайте потрапляння рідини на пристрій. Це може призвести до ураження електричним струмом. Крім того, потрапляння рідини всередину пристрою може призвести до його виходу з ладу, перегріву і появи диму.
- Завжди зберігайте рівень гучності досить низьким, щоб були чутні звуки ззовні.
- Pioneer CarStereo-Pass призначений для використання тільки в Німеччині.
- Цей прилад оцінено на відповідність вимогам стандарту IEC 60065, "Аудіо-, відео- та аналогічна електронна апаратура. Вимоги безпеки "В умовах помірної і тропічного клімату".

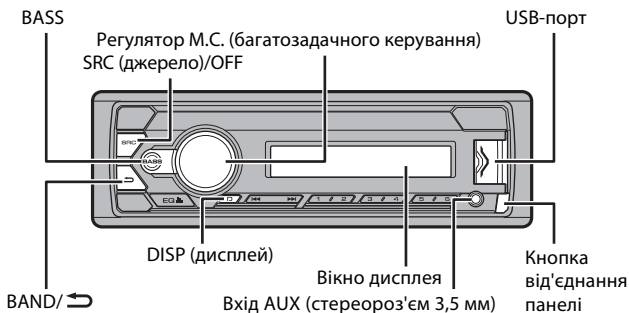
## **При виникненні проблем**

- При виникненні проблем в роботі цього виробу зв'яжіться із торговим представником компанії-виробника або зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру PIONEER.

# Початок роботи



## Основні операції

### MVH-S110UI/S110UIG/S11UI/S110UB/S110UBG/ S110UBA/S110UBW






## Операції, які використовуються частіше за все

Призначення	Операція
Увімкнення *	Натисніть SRC / OFF для увімкнення живлення. Натисніть і утримуйте SRC / OFF для вимкнення живлення.
Регулювання гучності	Оберніть регулятор М.С.
Вибір джерела	Кілька разів натисніть SRC / OFF.
Зміна інформації на дисплеї	Кілька разів натисніть DISP.

Призначення	Операція
Повернення до попереднього екрана / списку	Натисніть <b>BAND</b> /  .
Повернення до звичайного дисплею із меню	Натисніть і утримуйте <b>BAND</b> /  .
Посилення нижніх звукових частот	Натисніть <b>BASS</b> . • Ви можете обрати рівень нижніх частот в [BASS BOOST] (стор. 15).

\* Коли блакитний / білий провід цього пристрою під'єднаний до терміналу релейного керування автоматичної антени, антена на автомобілі висувається при увімкненні джерела сигналу цього пристрою. Щоб втягнути антену, вимкніть джерело сигналу.

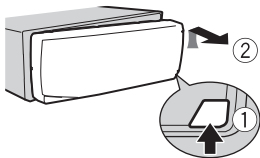
## Індикація на дисплеї

Індикація	Опис
	Відображається при наявності нижнього рівня меню або папки.
	Відображається при натисканні й утриманні BASS.
<b>LOC</b>	Відображається під час налаштування функції пошуку локальних радіостанцій (стор. 13).
<b>TR</b>	Відображається при отриманні програми з трафіком.
<b>TA</b>	З'являється при установці функції TA (повідомлення про трафік)(стор. 13).
<b>S.Rtrv</b>	Відображається, якщо встановлена функція перетворення звуку (стор. 13).
	Відображається, якщо встановлена функція керування iPod (стр. 13).

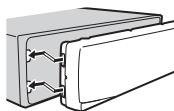
## Зняття передньої панелі

Зніміть передню панель, щоб уникнути крадіжки. Перед зняттям панелі від'єднайте кабелі і пристрої, під'єднані до передньої панелі та вимкніть пристрій.

### Зняття



### Установка



### Важливо

- Бережіть передню панель від сильних ударів.
- Бережіть передню панель від впливу прямих сонячних променів та високих температур.
- Завжди зберігайте зняту панель у захисному чохлах або сумці.

## Установче меню

Після установки пристрою поверніть ключ запалювання в положення ON; на дисплеї з'явиться [SET UP: YES].

### 1 Натисніть регулятор М.С..

Якщо протягом 30 секунд пристрій не використовується, установче меню не буде виводитися. Якщо ви хочете виконати налаштування пізніше, оберніть регулятор М.С., щоб вибрати [NO] і натисніть для підтвердження.

### 2 Оберніть М.С. для вибору параметрів і натисніть для підтвердження.

Для переходу до наступного пункту меню необхідно підтвердити вибір.

Елемент меню	Опис
<b>LANGUAGE</b> [ENG] (Английский), (Українська), [TUR](Турецкий)	Вибір мови для відображення текстової інформації із стисненого аудіофайлу.
<b>CLOCK SET</b>	Налаштування годинника.
<b>FM STEP</b> [100], [50]	Вибір кроку налаштування в FM-діапазоні (100 кГц або 50 кГц).

**3 [QUIT :YES] відображається після виконання всіх налаштувань.**  
 Для повернення до першого елемента установчого меню оберніть М.С. для вибору [QUIT: NO], потім натисніть для підтвердження.

**4 Натисніть М.С. для підтвердження налаштувань.**

#### ПРИМІТКА

- Ви можете скасувати налаштування параметра меню, натиснувши кнопку **SRC/OFF**.
- Налаштувати параметри меню можна в налаштуваннях SYSTEM (стор. 10) і налаштуваннях INITIAL (стор. 5).

## Скасування демонстраційного дисплея (DEMO OFF)

**1 Натисніть М.С. для відображення головного меню.**

**2 Оберніть М.С. для вибору [SYSTEM], потім натисніть для підтвердження.**

**3 Оберніть М.С. для вибору [DEMO OFF], потім натисніть для підтвердження.**

**4 Оберніть М.С. для вибору [YES], потім натисніть для підтвердження.**

## Налаштування INITIAL

- 1 Натисніть і утримуйте SRC / OFF, поки пристрій не вимкнеться.
- 2 Натисніть і утримуйте SRC / OFF для відображення головного меню.
- 3 Оберніть М.С. для вибору [INITIAL], потім натисніть для підтвердження.
- 4 Поверніть М.С. для вибору параметра, затем натисніть для підтвердження.

### ПРИМІТКА

Параметри можуть відрізнятися в залежності від пристрою.

Елемент меню	Опис
<b>FM STEP</b> [100], [50]	Вибір кроку налаштування в FM-діапазоні (100 кГц або 50 кГц).
<b>SP-P/O MODE</b> [REAR/SUB.W]	Використовується, коли повночастотний динамік під'єднаний до проводів виведення заднього динаміка, а сабвуфер під'єднаний до роз'єму RCA.
[SUB.W/SUB.W]	Використовується, коли пасивний сабвуфер під'єднаний безпосередньо до проводів заднього динаміка, а сабвуфер підключений до роз'єму RCA.
[REAR/REAR]	Використовується, коли повночастотний динамік під'єднаний до проводів заднього динаміка RCA. Якщо повночастотний динамік під'єднаний до проводів заднього динаміка і роз'єм RCA не використовується, виберіть [REAR / SUB.W] або [REAR / REAR].

Елемент меню	Опис
<b>S/W UPDATE</b> [SYSTEM INFO]	Виберіть для перегляду останньої системної інформації для пристрою.
[SYSTEM UPDATE]	Виберіть для оновлення програмного забезпечення пристрою до останньої версії і ініціалізації налаштувань пристрою. Для перегляду додаткової інформації про останню версію програмного забезпечення та оновлення відвідайте наш веб-сайт.
<b>SYSTEM RESET</b> [YES], [NO]	Виберіть [YES] для ініціалізації налаштувань пристрою. Пристрій буде перезавантажений автоматично. (Деякі Налаштування будуть збережені навіть після перезавантаження пристрою.)

## Радіо

Радіочастоти даного пристрою призначені для використання у Західній Європі, Азії, Середньому Сході, Африці і Океанії. В інших областях прийом може бути незадовільним. Функція RDS (система радіоданих) працює тільки в областях, де виконується мовлення сигналів RDS для FM-станцій.

## Прийом попередньо встановлених станцій

- 1 Натисніть **SRC / OFF** для вибору [RADIO].
- 2 Натисніть **BAND / ↵** для вибору смуги [FM1], [FM2], [FM3], [MW] или [LW].
- 3 Натисніть цифрові клавіші (від 1 / ^ до 6 / ↵) .

## ПОРАДА

Кнопки **◀◀ ▶▶** можна також використовувати для вибору попередньо встановленої станції, якщо для параметра [SEEK] встановлено значення [PCH] в налаштуваннях FUNCTION (стор. 13).

## Запам'ятовування кращих станцій (BSM)

За кожною числовий кнопкою збережена одна із шести радіостанцій із найкращою якістю прийому з 1/ **^** по 6/ **↶**).

**1** Після вибору смуги натисніть регулятор М.С. для відображення головного меню.

**2** Оберніть М.С. для вибору [FUNCTION], потім натисніть для підтвердження.

**3** Оберніть М.С. для вибору [BSM], потім натисніть для підтвердження.

---

## Пошук станції вручну

**1** Після вибору смуги натисніть **◀◀/▶▶** для вибору станції.

Натисніть і утримуйте **◀◀/▶▶** потім відпустіть для пошуку доступної станції. Пошук зупиняється, коли пристрій виконає прийом станції. Для скасування пошуку натисніть **◀◀/▶▶**

## ПРИМІТКА

Для параметра [SEEK] необхідно встановити значення [MAN] у налаштуванні FUNCTION (стор. 13).

---

## Збереження станцій вручну

**1** Під час прийому станції, яку потрібно зберегти, натисніть і утримуйте одну із числових кнопок (з 1/ **^** по 6/ **↶**), поки миготіння не припиниться.

## Використання функцій РТУ

Пристрій буде шукати станції за інформацією РТУ (тип програми).

**1 Натисніть і утримуйте BASS під час прийому FM.**

**2 2 Оберніть М.С. для вибору типу програми з [NEWS/INFO], [POPULAR], [CLASSICS] або [OTHERS].**

**3 Натисніть регулятор М.С.**

Пристрій почне пошук станції. Після знаходження станції відобразиться назва програмної служби.

### ПРИМІТКА

- Щоб скасувати пошук, натисніть М.С ..
- Програми деяких радіостанцій можуть відрізнятися від програм, зазначених у переданому коді РТУ.
- Якщо жодна зі станцій не передає програми потрібного типу, то на дисплеї протягом приблизно двох секунд буде показано [NOT FOUND], і потім тюнер перейде у режим прийому станції, із якої було розпочато пошук.

## USB/iPod®/AUX

### ПРИМІТКА

Функція iPod недоступна для MVH-S110UB/S110UBG/S110UBA/S110UBW.

## Відтворення

Від'єднайте від пристрою навушники перед підключенням до обладнання.

## Пристрої USB (включаючи Android™)/iPod

**1 Відкрийте кришку порту USB.**

## 2 Під'єднайте пристрій USB/iPod за допомогою відповідного кабелю.

### ПРИМІТКА

Для автоматичного перемикання на джерело [USB], коли пристрій USB підключено до головного пристрою, встановіть для [USB AUTO] значення [ON] у налаштуваннях SYSTEM (стор. 16).

### УВАГА

Використовуйте кабель USB (не входить до комплекту) для під'єднання пристрою USB, оскільки будь-який пристрій, під'єднаний безпосередньо до основного пристрою, буде виступати, що може становити небезпеку.

Перед видаленням пристрою зупиніть відтворення.

### Під'єднання AOA

Для отримання додаткових відомостей про під'єднання AOA см. стор. 11.

### Під'єднання по MTP

Пристрій з операційною системою Android 4.0 або основними більш пізніми версіями можна підключити по протоколу MTP за допомогою кабелю, що додається до пристрою. Однак у залежності від підключеного пристрою, версії операційної системи і кількості файлів аудіофайли / композиції можуть бути недоступні для відтворення через MTP. Зверніть увагу, що під'єднання по MTP несумісне із файловими форматами WAV і FLAC.

### ПРИМІТКА

При використанні під'єднання MTP для параметра [ANDROID WIRED] необхідно встановити значення [MEMORY] у налаштуваннях SYSTEM (стор. 16).

---

## AUX

**1** Вставте міні-стереороз'єм в вхідний роз'єм AUX.

**2** Натисніть SRC / OFF для вибору [AUX] у якості джерела.

### ПРИМІТКА







Якщо для параметра [AUX] встановлено значення [OFF] у налаштуваннях SYSTEM, буде неможливо вибрати [AUX] у якості джерела (стор. 15).

## Операції

Ви можете налаштувати різні параметри у налаштуваннях FUNCTION (стор. 13).

Зверніть увагу, що такі операції не працюють на пристрої AUX. Для роботи із пристроєм AUX використовуйте пристрій безпосередньо.

Призначення	Операція
Вибір папки/альбому*1	Натисніть <b>1/∧</b> аюл <b>2/∨</b>
Вибір доріжки / композиції (розділу)	Натисніть <b>◀◀</b> або <b>▶▶</b> .
Швидке перемотування вперед і назад * 2	Натисніть і утримуйте <b>◀◀</b> або <b>▶▶</b> .
Пошук файлу зі списку	<b>1</b> Натисніть і утримуйте BASS для відображення списку. <b>2</b> Оберніть M.C. для вибору необхідного імені файлу (папки) або категорії, потім натисніть регулятор для підтвердження. <b>3</b> Оберніть регулятор M.C. для вибору необхідного файлу, потім натисніть для підтвердження. Розпочнеться відтворення.
Перегляд списку файлів у вибраній папці / категорії * 1	Натисніть M.C. після вибору папки / категорії.
Відтворення пісні в вибраній папці / категорії * 1	Натисніть і утримуйте M.C. після вибору папки / категорії.

Призначення	Операція
Пошук за алфавітом (тільки для iPod)	<p><b>1</b> Натисніть і утримуйте <b>BASS</b> для відображення списку.</p> <p><b>2</b> Оберніть регулятор М.С. для вибору необхідного списку категорій, потім натисніть і утримуйте <b>BASS</b> для входу в режим пошуку за алфавітом. (Якщо обернути М.С. два рази, також здійснюється перехід в режим пошуку за алфавітом.)</p> <p><b>3</b> Оберніть М.С. для вибору букви, потім натисніть, щоб відобразити алфавітний список.</p> <p>Для скасування пошуку за алфавітом натисніть <b>BAND</b> / .</p>
Повтор відтворення	Натисніть <b>6</b> / 
Відтворити у випадковому порядку	Натисніть <b>5</b> / 
Відтворити у випадковому порядку всіх елементів (тільки для iPod)	Натисніть і утримуйте <b>5</b> / 
Пауза / Відновлення відтворення	Натисніть <b>4/PAUSE</b> .
Технологія перетворення звуку	<p>Натисніть <b>3/S.Rtrv.</b></p> <p>[1]: Призначено для низьких швидкостей стиснення</p> <p>[2]: Призначено для високих швидкостей стиснення</p>
Повернення до головної папки (тільки для USB) * 1	Натисніть і утримуйте <b>1</b> / 
Зміна накопичувача в пристрої USB (Пристрої, що підтримують тільки протокол пристроїв зберігання USB)	Натисніть <b>BAND</b> /  .

\*1. Тільки стислі аудіофайли

2. При використанні швидкого перемотування або зворотного перемотування під час відтворення файлу VBR час відтворення може бути невірним.

## Корисні функції для iPod

### Режим відтворення за посиланням

Ви можете здійснити доступ до композицій на основі поточного виконавця, альбому або жанру.

- 1 Під час прослуховування запису натисніть і утримуйте 4 / PAUSE для переходу в режим відтворення за посиланням.
- 2 Оберніть М.С. для вибору режиму ([ARTIST], [ALBUM], [GENRE]), потім натисніть для підтвердження.

Вибрана композиції / альбом будуть відтворені після поточної композиції.

### ПРИМІТКА

Обрану композицію / альбом можна скасувати при використанні функцій, відмінних від функцій режиму відтворення за посиланням (наприклад, швидке перемотування вперед і назад).

### Керування iPod

Ви можете керувати пристроєм за допомогою під'єданого iPod. Наступні моделі iPod несумісні з цією функцією.

-iPod nano 1-го покоління, iPod з відео

- 1 Під час відтворення натисніть BAND/ ↶, потім виберіть режим керування.  
[CONTROL iPod]: Функцією iPod пристрою можна керувати з під'єданого iPod.  
[CONTROL AUDIO]: Функцією iPod пристрою можна керувати за допомогою кнопок на пристрої або пульта дистанційного керування. В даному режимі під'єднаний пристрій iPod можна увімкнути або вимкнути.

## ПРИМІТКА

- При натисканні **iPod** також виконується увімкнення режиму керування (тільки для MVH-S110UI / S11UI / S110UIG).
- При перемиканні режиму керування на [CONTROL iPod] виконується призупинення відтворення композиції. Використовуйте під'єднаний iPod для відновлення відтворення.
- Наступні операції будуть доступні для виконання із пристрою, навіть якщо встановлений режим керування [CONTROL iPod].
  - Пауза, перемотування назад / вперед, вибір композиції / розділу
- Гучність можна налаштувати лише на пристрої.

## Режим додатку

(Режим APP недоступний для MVH-S110UB / S110UBG / S110UBA / S110UBW.) Ви можете використовувати цей додаток на пристрої iPhone за допомогою даного пристрою. У деяких випадках ви можете керувати додатком за допомогою пристрою. Щоб переглянути детальну інформацію про сумісні пристрої відвідайте наш веб-сайт.



### Важливо

Використання додатків сторонніх розробників може включати в себе або вимагати надання особистих даних (створення профілю користувача або інші способи), а для деяких додатків - надання даних про місцезнаходження.

ВСІ ДОДАТКИ СТОРОННІХ РОЗРОБНИКІВ ЗНАХОДЯТЬСЯ В СФЕРІ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЦИХ РОЗРОБНИКІВ, ЩО БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ ВКЛЮЧАЄ В СЕБЕ ЗБІР І БЕЗПЕКУ ДЛЯ ДАНИХ КОРИСТУВАЧА ТА ПОВОДЖЕННЯ ІЗ ПРИВАТНОЮ ІНФОРМАЦІЄЮ. ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ДОДАТКІВ СТОРОННІХ РОЗРОБНИКІВ ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЬ З УМОВАМИ НАДАННЯ СЕРВІСУ І ПОЛІТИКОЮ КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ РОЗРОБНИКІВ. ЯКЩО ВИ НЕ ЗШЛЖІГ З УМОВАМИ АБО ПОЛІТИКОЮ РОЗРОБНИКА АБО НЕ БАЖАЄТЕ НАДАВАТИ ДАНІ ПРО СВОЄ МІСЦЕЗНАХОДЖЕННЯ, КОЛИ ЦЕ ПОТРІБНО, НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТАКИЙ ДОДАТОК.

### Для користувачів iPhone

Ця функція підтримується iPhone і iPod touch® з iOS 5.0 або новішої версії.

## ПРИМІТКА

КОМПАНІЯ PIONEER НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ДОДАТКИ АБО ЇХ ЗМІСТ, НАДАНИЙ СТОРОННІМИ РОЗРОБНИКАМИ, ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХ ДОСТОВІРНІСТЬ І ПОВНОТУ. ЗА ЗМІСТ І ФУНКЦІОНАЛЬНІСТЬ ТАКИХ ДОДАТКІВ БУДУТЬ НЕСТИ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ РОЗРОБНИКИ ДОДАТКІВ.

## Користування програмою на пристрої

- 1 Підключіть даний пристрій до мобільного пристрою.**
  - iPhone через USB (стор. 7)
- 2 Натисніть SRC/OFF для вибору [APP].**
- 3 Використовуйте мобільний пристрій для запуску додатка.**

## Основні операції

Ви можете налаштувати різні параметри в налаштуваннях FUNCTION (стор. 13).

Призначення	Операція
Вибір доріжки	Натисніть <b>◀◀</b> або <b>▶▶</b> .
Швидке перемотування назад та вперед	Натисніть і утримуйте <b>◀◀</b> або <b>▶▶</b> .
Пауза / Відновлення відтворення	Натисніть <b>BAND/↺</b> .

## Spotify®

(MVH-S110UI / S11UI / S110UIG підтримує тільки Spotify, встановлений на iPhone.)

Spotify - це служба потокової передачі музики, яка не належить Pioneer. Додаткову інформацію див. на веб-сайті <http://www.spotify.com>.

Додаток Spotify доступний для сумісних смартфонів; відвідайте <https://support.spotify.com/> для отримання останньої інформації про сумісність. Для використання Spotify під час водіння спочатку завантажте додаток Spotify на iPhone. Додаток можна завантажити із iTunes App Store. Виберіть безкоштовний обліковий запис або платний обліковий запис Premium у додатку або на [spotify.com](https://spotify.com). Обліковий запис Premium надає вам ряд додаткових можливостей, наприклад прослуховування в автономному режимі.

### **Важливо**

- Даний продукт має програмне забезпечення Spotify, яке регулюється ліцензіями сторонніх постачальників: [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).
- Для отримання інформації про країни і регіони, де підтримується Spotify, див. <https://www.spotify.com/us/select-your-country/>.

## Прослуховування Spotify

Перед використанням поновіть микропрограмне забезпечення додатку Spotify.

### **1 Під'єднайте даний пристрій до мобільного пристрою.**

- iPhone через USB (стор. 7)

### **2 Натисніть SRC / OFF для вибору [SPOTIFY].**

### **3 Запустіть додаток Spotify на мобільному пристрої і почніть відтворення.**

---

## Основні операції

Ви можете налаштувати різні параметри в налаштуваннях FUNCTION (Стор. 13).

### **ПРИМІТКА**

Доступні операції можуть відрізнятися в залежності від типу вмісту (трек / альбом / виконавець / список відтворення / радіо), який ви хочете відтворити.

Призначення	Операція
Пропуск доріжки	Натисніть <b>⏮</b> або <b>⏭</b> .
Пошук доріжки зі списку	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Натисніть і утримуйте <b>BASS</b> для відображення списку.</li> <li>2 Оберніть регулятор <b>M.C.</b> для вибору необхідної категорії, потім натисніть для підтвердження.</li> <li>3 Оберніть регулятор <b>M.C.</b> для вибору необхідного файлу, потім натисніть для підтвердження. Розпочнеться відтворення.</li> </ol>
Пауза / Відновлення відтворення	Натисніть <b>4/PAUSE</b> .
Перехід вперед (тільки для радіо)	Натисніть <b>1/⏩</b>
Перехід назад (тільки для радіо)	Натисніть <b>2/⏪</b>
Відтворити у випадковому порядку (тільки для доріжки / альбому / виконавця / списку відтворення)	Натисніть <b>5/🎲</b> .
Повтор відтворення (тільки для доріжки / альбому / виконавця / списку відтворення)	Натисніть <b>6/↺</b>
Увімкнення радіоканалу на основі композиції, що відтворюється.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Натисніть і утримуйте <b>5/🎲</b> для запуску радіо.</li> <li>2 Натисніть регулятор <b>M.C.</b>. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ця функція може бути недоступна в залежності від обраної композиції.</li> </ul> </li> </ol>
Збереження інформації про музику, яка відтворюється. Видалення інформації про збережену композицію.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Натисніть і утримуйте <b>3/S.Rtrv</b>. З'явиться <b>[SAVE]</b> / <b>[UNSAVE]</b>.</li> <li>2 Натисніть регулятор <b>M.C.</b>.</li> </ol>

## **ПРИМЕЧАНИЕ**

Некоторыми функциями Spotify невозможно управлять с устройства.

# **Використання Pioneer ARC APP**

(Pioneer ARC APP для iPhone недоступний для MVH-S110UB / S110UBG / S110UBA / S110UBW.)

Ви можете керувати пристроєм за допомогою додатка Pioneer ARC APP, встановленого на пристрої iPhone / Android. У деяких випадках ви можете керувати такими аспектами додатку, як вибір джерела, пауза тощо за допомогою даного пристрою.

Для отримання інформації про доступні у додатку операції див. розділ довідки.

## **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Не використовуйте даний додаток під час водіння автомобіля. Перш ніж використовувати елементи керування додатку поверніть на узбіччя і припаркуйте транспортний засіб.

### **Для користувачів iPhone**

Ця функція підтримується iPhone (iPhone 5 або пізнішої версії) і iPod touch з iOS 8.0 або новішої версії.

Ви можете завантажити Pioneer ARC APP в iTunes App Store.

### **Для користувачів Android**

Ця функція сумісна із пристроями, на яких встановлена ОС Android 4.1 або більш пізньої версії і які підтримують AOA (Android Open Accessory) 2.0.

Ви можете завантажити Pioneer ARC APP в Google Play™.

## **ПРИМІТКА**

Деякі пристрої Android, під'єднані за допомогою AOA 2.0, можуть функціонувати несправно або видавати сторонні звуки через особливості їх програмного забезпечення, незалежно від версії ОС.

## Підключення до Pioneer ARC APP

### При виконанні підключення з пристроєм Android

- 1 Натисніть М.С. для відображення головного меню.
- 2 Оберніть М.С. для вибору [SYSTEM], потім натисніть для підтвердження.
- 3 Оберніть М.С. для вибору [ANDROID WIRED], потім натисніть для підтвердження.
- 4 Оберніть регулятор М.С. для вибору [APP CONTROL], потім натисніть для підтвердження.
- 5 Оберніть регулятор М.С. для вибору [P.APP AUTO ON], потім натисніть для підтвердження.
- 6 Оберніть регулятор М.С. для вибору [ON], потім натисніть для підтвердження.
- 7 Під'єднайте даний пристрій до пристрою Android за допомогою USB.

Pioneer ARC APP на пристрої запускається автоматично.

#### ПРИМІТКА

Якщо додаток Pioneer ARC APP не встановлено на пристрої Android, на екрані пристрою Android відобразиться нагадування. Щоб встановити додаток виберіть [OFF] у [P.APP AUTO ON], щоб видалити повідомлення (стор. 16).

### При виконанні підключення з iPhone

- 1 Підключіть даний пристрій до iPhone за допомогою USB.
- 2 Натисніть SRC / OFF для вибору будь-якого джерела.
- 3 Натисніть і утримуйте регулятор М.С.  
Запуститься Pioneer ARC APP на iPhone.

#### ПРИМІТКА

У разі збою підключення запустить Pioneer ARC APP на iPhone.

# Прослуховування музики на Android

**1** Натисніть SRC / OFF для вибору [ANDROID].

## Основні операції

Призначення	Операція
Вибір доріжки	Натисніть  або  .
Швидке перемотування назад і вперед	Натисніть і утримуйте  або  .
Пауза / Відновлення відтворення	Натисніть <b>4/PAUSE</b> .
Технологія перетворення звуку	Натисніть <b>3 / S.Rtrv.</b> [1]: Призначено для низьких швидкостей стиснення [2]: Призначено для високих швидкостей стиснення

## Налаштування

У головному меню можна налаштувати різні параметри.

**1** Натисніть M.C. для відображення головного меню.

**2** Оберніть M.C. для вибору однієї з наступних категорій, потім натисніть для підтвердження.

- Налаштування FUNCTION (стор. 13)
- Налаштування AUDIO (стор.14)
- Налаштування SYSTEM (стор. 15)
- Налаштування ILLUMINATION (стор. 16)

**3** Оберніть M.C. для вибору параметрів і натисніть для підтвердження.

## ПРИМІТКА

- Пункти меню, що мають відношення до iPod, в наступних таблицях недоступні для MVH-S110UB / S110UBG / S110UBA / S110UBW.
- Пункти меню, що мають відношення до APP, в наступних таблицях недоступні для MVH-S110UB / S110UBG / S110UBA / S110UBW.

## Налаштування FUNCTION

Елементи меню відрізняються в залежності від джерела.


Елемент меню	Опис
<b>FM SETTING</b> RADIO	[TALK], [STANDARD], [MUSIC] Налаштування рівня якості сигналу відповідно до умов сигналу мовлення смуги FM. (Доступно тільки при виборі смуги FM.)
<b>BSM</b> RADIO	Автоматичне збереження шести радіостанцій із найкращою якістю прийому під числовими кнопками (з <b>1</b> / <b>^</b> по <b>6</b> / <b>↶</b> ).
<b>REGIONAL</b> RADIO	[ON], [OFF] Обмеження прийому певними регіональними програмами, якщо вибрано AF (пошук альтернативних частот). (Доступно тільки при виборі смуги FM.)
<b>LOCAL</b> RADIO	<b>FM:</b> [OFF], [LV1], [LV2], [LV3], [LV4] <b>MW/LW:</b> [OFF], [LV1], [LV2] Обмеження налаштування станції відповідно до потужності сигналу.

Елемент меню	Опис
<b>TA</b> <input type="button" value="RADIO"/> [ON], [OFF]	Отримання інформації про поточний трафіку, якщо доступно. (Доступно тільки при виборі смуги FM.)
<b>AF</b> <input type="button" value="RADIO"/> [ON], [OFF]	Переналаштування на іншу частоту, на якій говорить ця ж станція. (Доступно тільки при виборі смуги FM.)
<b>NEWS</b> <input type="button" value="RADIO"/> [ON], [OFF]	Переривання обраного джерела програмами новин. (Доступно тільки при виборі смуги FM.)
<b>SEEK</b> <input type="button" value="RADIO"/> [MAN], [PCH]	Призначення кнопок <b>◀◀</b> або <b>▶▶</b> для почергового пошуку станцій (налаштування вручну) або вибір станцій зі списку встановлених каналів.
<b>SAVE</b> <input type="button" value="SPO IFY"/>	Збереження інформації про музику, яку Ви відтворюєте в музичному списку на Spotify.
<b>UNSAVE</b> <input type="button" value="SPOTIFY"/>	Видалення інформації про композиції, збереженої в [SAVE].
<b>S.RTRV</b> <input type="button" value="USB"/> <input type="button" value="iPod"/> <input type="button" value="APP"/> <input type="button" value="ANDROID"/> <input type="button" value="SPO IFY"/>	Поліпшення якості стисненого аудіо та відновлення насиченості звуку. Недоступно при відтворенні файлу FLAC.
[1]: (Призначено для низьких швидкостей стиснення), [2]: (Призначено для високих швидкостей стиснення), [OFF]	

Елемент меню	Опис
<b>AUDIO BOOK</b> <input type="button" value="iPod"/> [FASTER], [NORMAL], [SLOWER]	Зміна швидкості відтворення. (Недоступно, якщо вибрано [CONTROL iPod] в режимі керування.)
<b>PAUSE</b> <input type="button" value="APP"/>	Призупинення чи продовження відтворення.

## Налаштування AUDIO

Елемент меню	Опис
<b>FADER*1</b>	Налаштування балансу переднього і заднього динаміка.
<b>BALANCE</b>	Налаштування балансу лівого та правого динаміка.

Елемент меню	Опис
<b>EQ SETTING</b>	
<p>[SUPER BASS], [POWERFUL], [DYNAMIC], [NATURAL], [VOCAL], [VIVID], [CUSTOM1], [CUSTOM2], [FLAT]</p> <p>Вибір смуги і рівня еквалайзера для подальшого налаштування.</p> <p>Смуга еквалайзера: [80HZ], [250HZ], [800HZ], [2.5KHZ], [8KHZ]</p> <p>Рівень еквалайзера: від [+6] до [-6]</p>	<p>Виберіть або налаштуйте криву еквалайзера.</p> <p>[CUSTOM1] можна вибрати окремо для кожного джерела. Однак для будь-яких комбінацій, зазначених нижче, автоматично встановлюються однакові налаштування.</p> <p>• USB, iPod, ANDROID, SPOTIFY і APP (iPhone)</p> <p>[CUSTOM2] є спільним налаштуванням, яке використовується для всіх джерел. Ви можете також увімкнути еквалайзер, кілька разів натискаючи на кнопку <b>EQ</b>  (тільки для MVH-S110UB/S110UBG/S110UBA/S110UBW).</p>
<b>LOUDNESS</b>	
[OFF], [LOW], [MID], [HI]	Компенсація для чіткого звучання на малій гучності.
<b>SUB.W*2</b>	
[NOR], [REV], [OFF]	Вибір фази сабвуфера.
<b>SUB.W CTRL*2*3</b>	
<p>Частота зрізу: [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ]</p> <p>Вихідний рівень: від [-24] до [+6]</p> <p>Крутизна характеристики: [-12], [-24]</p>	На виході сабвуфера будуть відтворюватися тільки ті частоти, які нижче вказаного діапазону частот.

Елемент меню	Опис
<b>BASS BOOST</b> від [0] до [+6]	Вибір посилення нижніх звукових частот.
<b>HPF SETTING</b> Частота зрізу: [OFF], [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] Крутизна характеристики: [-12], [-24]	На динаміці будуть виводитися тільки частоти вище, ніж встановлені фільтром високих частот (HPF).
<b>SLA</b> від [+4] до [-4]	Налаштування рівня гучності для кожного джерела крім FM. Для будь-яких комбінацій, зазначених нижче, автоматично встановлюються однакові налаштування. <ul style="list-style-type: none"> <li>• USB, iPod, ANDROID, SPOTIFY и APP (iPhone)</li> </ul>

\* 1 Недоступно, якщо вибрано [SUB.W / SUB.W] в [SP-P / O MODE] в налаштуваннях INITIAL (стор. 5).

\* 2 Недоступно, якщо вибрано [REAR / REAR] в [SP-P / O MODE] в налаштуваннях INITIAL (стор. 5).

\* 3 Недоступно, якщо вибрано [OFF] в [SUB.W].

## Налаштування SYSTEM

Ви можете отримати доступ до цих меню навіть якщо пристрій вимкнено.

Елемент меню	Опис
<b>LANGUAGE</b> [ENG](Англійська), [UKP](Українська), [TUR](Турецька)	Вибір мови для відображення текстової інформації із стисненого аудіофайлу.
<b>CLOCK SET</b>	Налаштування годинника (стор. 5).
<b>12H/24H</b> [12H], [24H]	Вибір формату часу.
<b>SCROLL SET</b> [ONCE], [LOOP], [OFF]	Виберіть спосіб прокрутки тексту у вікні відображення.
<b>AUTO PI</b> [ON], [OFF]	Пошук іншої станції з такою ж програмою навіть під час виклику попереднього налаштування.
<b>AUX</b> [ON], [OFF]	Виберіть [ON] при підключенні до даного пристрою допоміжного пристрою.
<b>SPOTIFY</b> [ON], [OFF]	Встановіть значення [ON] при використанні функції Spotify.
<b>MUTE MODE</b> (Тільки для MVH-S110UI/S111UI/S110UIG) [MUTE], [20dB ATT], [10dB ATT]	Автоматичне вимкнення або приглушення звуку при отриманні сигналу із обладнання з функцією вимкнення звуку.
<b>PW SAVE*</b> [ON], [OFF]	Режим енергозбереження. При увімкненні функції буде доступний тільки вибір джерела.

Елемент меню	Опис
<b>ANDROID WIRED</b> [MEMORY], [APP CONTROL]	Вибір необхідного способу під'єднання для пристрою Android.
<b>P.APP AUTO ON</b> [ON], [OFF]	Виберіть [ON], щоб автоматично запустити додаток Pioneer ARC APP при підключенні пристрою Android до пристрою за допомогою AOA. (Недоступно, якщо вибрано [MEMORY] в [ANDROID WIRED].)
<b>USB AUTO</b> [ON], [OFF]	Виберіть [ON] для автоматичного перемикання на джерело [USB], коли пристрій USB підключено до основного пристрою. Виберіть [OFF], коли пристрій USB підключається до основного пристрою для зарядки.

\* Режим [PW SAVE] відключається при від'єднанні акумуляторної батареї автомобіля; при приєднанні батареї його потрібно включити знову. При вимкненому режимі [PW SAVE] можливо, що, у залежності від методу під'єднання, пристрій буде споживати енергію акумулятора, якщо запалювання автомобіля не має положення ACC (аксесуар).

## Налаштування ILLUMINATION

Елемент меню	Опис
<b>DIM SETTING</b> [SYNC CLOCK], [MANUAL]	Виберіть спосіб зміни яскравості дисплея.

Елемент меню	Опис
<b>BRIGHTNESS</b>	Зміна яскравості дисплея. Набір налаштувань залежить від того, чи включена функція [DIM SETTING].
от [1] до [10]	

---

# Під'єднання/Інсталяція

## Під'єднання

### **Важливо**

- При установці даного пристрою у автомобілі, коли ключ запалювання не перебуває у положенні ACC (Аксесуар), відсутність під'єднання червоного кабелю до терміналу, який фіксує положення ключа запалювання, може привести до розрядки акумулятора.



У положенні  
ACC



Поза положення  
ACC


- Використання даного пристрою в умовах, відмінних від зазначених, може призвести до пожежі або несправності.
- Автомобілі із акумуляторною батареєю 12В і негативним заземленням.
- Якщо вихід динаміка використовується 4 каналами, використовуйте динаміки потужністю понад 50 Вт (Максимальна вхідна потужність) і опором від 4  $\Omega$  до 8  $\Omega$  (Значення опору). Не використовуйте для цього пристрою динаміки з опором 1-3  $\Omega$ .

- Коли вихід заднього динаміка використовується сабвуфером із опором 2  $\Omega$ , використовуйте динаміки більше 70 Вт (максимальна вхідна потужність).

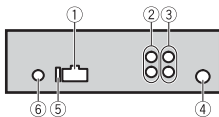
- \* Див. підключення для вибору відповідного способу підключення.

- Щоб уникнути короткого замикання, перегріву або несправності дотримуйтесь наступних вказівок.

- Перед установкою відключіть негативну клему батареї.
- Закріпіть дроти з допомогою затискачів для кабелів або клейкої стрічки. Оберніть клейку стрічку навколо проводів, які стосуються металевих частин, для захисту проводів.
- Приберіть всі кабелі подалі від рухомих частин, таких як важіль перемикачів передач і напрямні сидінь.
- Приберіть кабелі подалі від місць із підвищеною температурою, наприклад грубки.
- Уникайте під'єднання жовтого кабелю до батареї шляхом просовування його через отвір у руховий відсік.
- Заклейте непідключені роз'єми кабелю ізоляційною стрічкою.

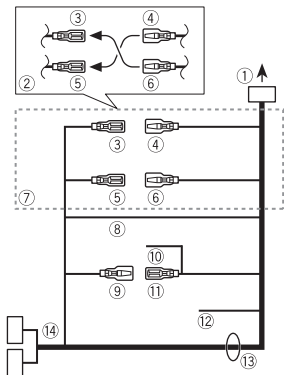
- Не вкорочуйте кабелі.
  - Не порушуйте ізоляцію кабелю живлення даного пристрою для живлення інших пристроїв. Ємність кабелю є обмеженою.
  - Використовуйте запобіжник відповідного номіналу.
  - Не замикайте негативний кабель динаміків безпосередньо на землю.
  - Не зв'язуйте негативні кабелі декількох динаміків.
- Коли пристрій увімкнено, сигнали управління відправляються по синьому / білому кабелю. Під'єднайте даний кабель для дистанційного управління системою зовнішнього підсилювача або терміналу релейного керування автоматичної антени автомобіля (макс. 300 мА, 12 В пост. струму). Якщо автомобіль оснащений антеною, вбудованою в лобове скло, під'єднайте її до терміналу живлення антенного підсилювача.
  - Ніколи не підключайте синій / білий провід до терміналу живлення зовнішнього підсилювача. Також ніколи не підключайте його до терміналу живлення автоматичної антени. В іншому випадку це може привести до протікання батареї або її несправності.
  - Чорний кабель заземлений. Кабелі заземлення для даного пристрою та інше обладнання (особливо пристрою високої напруги, наприклад підсилювачі) необхідно підключати окремо. В іншому випадку випадкове відключення може призвести до пожежі або несправності.
  - Графічний символ  на виробі означає постійний струм.
  - Функція і аудіо налаштування відмінні від налаштування попередніх роз'ємів RCA, зберігаються в пам'яті, якщо пристрій вимкнено від джерела живлення.

## Даний пристрій



- ① Вхід кабелю живлення
- ② Задній вихід або вихід сабвуфера
- ③ Передній вихід (тільки для MVH-S110UI / S110UI / S110UIG)
- ④ Вхід для антени Запобіжник (10 А)
- ⑤ Вхід для провідного пульта дистанційного керування (лише для MVH-S110UI / S110UI / S110UIG)
- ⑥ Сюди можна підключити провідний адаптер ДК (Купується окремо).

## Кабель живлення



- ① У вхід кабелю живлення
- ② Залежно від типу автомобіля функції ③ і ⑤ можуть відрізнитися. В цьому випадку під'єднайте ④ до ⑤ та ⑥ до ③.
- ③ Жовтий  
Резервний (або опція)
- ④ Жовтий  
Виконуйте під'єднання до терміналу із постійною напругою 12 В.
- ⑤ Червоний  
Опція (або резервний)
- ⑥ Червоний  
Виконуйте під'єднання до терміналу, керованого ключем запалювання (12 В пост. струму).

- ⑦ Виконуйте під'єднання проводів один до одного одного кольору.
- ⑧ Чорний ("маса")
- ⑨ Синій / білий  
Положення контакту роз'єму ISO буде відрізнитися в залежності від типу автомобіля. Підключіть ⑨ і ⑪, якщо 5 контакт відповідає за керування антеною. Якщо використовується автомобіль іншого типу, ніколи не підключай т ⑨ і ⑪.
- ⑩ Синій / білий  
Виконуйте під'єднання до терміналу керування системою підсилювача (макс. 300 мА, 12 В пост. струму).
- ⑪ Синій / білий  
Виконуйте під'єднання до терміналу релейного керування автоматичної антени (макс. 300 мА, 12 В пост. Струму).
- ⑫ Жовтий / чорний (тільки для MVH-S110UI / S11UI / S110UIG)  
При використанні обладнання із функцією вимкнення звуку під'єднайте даний провід до проводу вимкнення звуку обладнання. В іншому випадку, не намагайтеся під'єднувати провід вимкнення звуку.
- ⑬ Провід динаміка  
Білий: Передній лівий ⊕  
Білий / чорний: Передній лівий ⊖  
Сірий: Передній правий ⊕

Сірий / чорний: Передній правий

⊖

Зелений: Задній лівий ⊕ або сабвуфер ⊕

Зелений / чорний: Задній лівий ⊖ або сабвуфер ⊖

Фіолетовий: Задній правий ⊕ або сабвуфер ⊕

Фіолетовий / чорний: Задній правий ⊖ або сабвуфер ⊖

#### 14 Роз'єм ISO

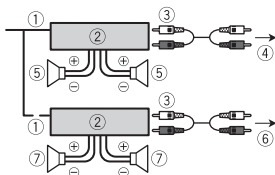
У деяких автомобілях роз'єм ISO може бути розділений на два. В цьому випадку виконуйте під'єднання до обох роз'ємів.

### ПРИМІТКА

- Змініть вихідне меню даного пристрою. Див. [SP-P / O MODE] (стор. 5). Вихід сабвуфера Цей виріб виготовлено монофонічним.
- При використанні сабвуфера опором 2 Ω підключайте сабвуфер до фіолетового і фіолетовому / чорному проводам пристрою. Уникайте використання нічого до зеленого або зеленого / чорному проводам.

### Підсилювач (купується окремо)

Виконайте дані під'єднання при використанні додаткового підсилювача.



- 1 Пульт ДК системою  
Виконайте підключення до синього / білому кабелю.
- 2 Підсилювач (купується окремо)
- 3 Виконайте під'єднання за допомогою RCA (купується окремо)
- 4 До переднього виходу \*
- 5 Передній динамік \*
- 6 До заднього виходу або виходу сабвуфера
- 7 Задній динамік або сабвуфер

\* Тільки для MVH-S110UI/S11UI/S110UG

## Установка

### ⚠ Важливо

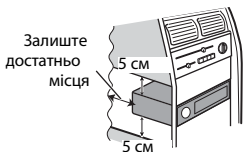
- Перед установкою перевірте всі під'єднання і системи.
- Не використовуйте неоригінальні запчастини, так як це може привести до несправностей.
- Зверніться до дилера, якщо для установки потрібні додаткові отвори або модифікації в автомобілі.

- Не встановлюйте даний пристрій у наступних випадках:
  - якщо воно може порушити роботу автомобіля.
  - якщо воно може заподіяти травму пасажирів у разі різкої зупинки.
- Напівпровідниковий лазер буде пошкоджений в разі перегріву. Виконуйте установку даного пристрою далеко від місць із підвищеною температурою, наприклад грубки.

- Оптимальна продуктивність досягається при установці пристрою під кутом менше  $60^\circ$ .



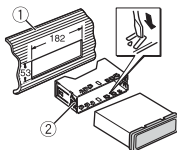
- Щоб забезпечити необхідний розподіл тепла при використанні пристрою, при установці залиште вільне місце за задньою панеллю і скрутіть кабелі, щоб вони не блокували вентиляційні отвори.



## Установка кріплення DIN

- 1 Встановіть на приладову панель, установчу шахту, що входить до комплекту .

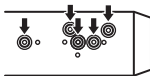
- 2 Закріпіть установчу шахту, відігнувши за допомогою викрутки металеві лапки ( $90^\circ$ ).



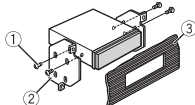
- 1 Панель приладів
  - 2 Установча шахта
- Переконайтеся, що пристрій встановлено міцно. Нетривка установка може привести до виникнення пропусків при відтворенні і інших несправностей.

## Якщо установча шахта із комплекту не використовується

- 1 Визначте положення, при якому збігаються отвори у кронштейні із отворами збоку пристрою.



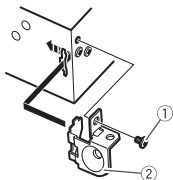
- 2 Затягніть із боків два гвинти.



- 1 Саморіз (5 мм × 9 мм, не додається до пристрою)
- 2 Кріпильний кронштейн
- 3 Панель приладів або консоль

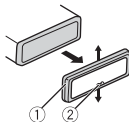
## Як використовувати комплектний кронштейн

Переконайтеся, що комплектний кронштейн розрахований на кріплення в вашому автомобілі, а потім приєднайте його до пристрою, як показано далі.



## Видалення пристрою (Встановленого за допомогою установчої шахти, що входить до комплекту).

### 1 Зніміть окантування.



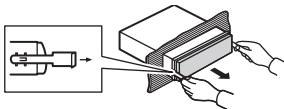
① Окантування

② Лапка із зазубліннями

- При знятті передньої панелі полегшується доступ до окантовці
- При повторній установці окантування. Оберніть панель стороною із лапкою з зазублинами вниз.

### 2 Вставте ключі, які додаються вилучення із обидвоє боків пристрою до клацання.

### 3 Потягніть пристрій із панелі приладів.





# Додаткова інформація

## Усунення несправності

Дисплей автоматично повертається в початковий режим.

- Протягом 30 секунд не було виконано ніяких операцій.
  - виконайте операцію.

Діапазон повторного відтворення самостійно змінюється.

- В залежності від обраного

діапазону повторного відтворення він може змінюватися при виборі іншого папки або доріжки, а також під час перемотування вперед / назад.

- Виберіть діапазон повторного відтворення ще раз.

Вкладена папка не відтворюється. →

Вкладені папки не відтворюються, якщо обраний діапазон [FLD] (повторення папки).

- Виберіть інший діапазон повторного відтворення.

Є перешкоди звуку.

- Використовується пристрій, наприклад,

сотовий телефон, який може викликати шумові перешкоди.

Приберіть прилади, що викликають перешкоди, від цього пристрою.

## Повідомлення про помилки

### Загальні

#### AMP ERROR

- Пристрій не працює або неправильно приєднаний динамік.
- Спрацювала ланцюг захисту.
  - Перевірте, чи підключений динамік.
  - Поверніть ключ запалювання у положення OFF і поверніть у положення ON. Повідомлення, яке не зникає, зв'яжіться із дилерським центром або авторизованим сервісним пунктом Pioneer.

#### NO XXXX (NO TITLE, наприклад)

Немає вбудованої текстової інформації.

Перемкніть дисплей або відтворіть іншу доріжку / файл.

## USB-пристрій/iPod

---

### FORMAT READ

- Іноді відбувається затримка між початком відтворення і появою звуку.

- Звук з'явиться після того як із дисплея зникне повідомлення.

---

### NO AUDIO

→ Композиції відсутні.

- Перенесіть аудіофайли на USB-накопичувач і підключіть його.

→ На підключеному пристрої USB включена захист.

- Дотримуйтесь інструкцій пристрою USB для зняття захисту.

---

### SKIPPED

→ Підключений пристрій USB містить файли, захищені технологією DRM.

- Захищені файли пропускаються.

---

### PROTECT

→ Все файли на підключеному пристрої USB захищені за технологією DRM.

- Замініть пристрій USB.

---

### N/A USB

→ Підключений пристрій USB не підтримуються даним пристроєм.

- Від'єднайте пристрій і замініть його сумісним пристроєм USB.

---

### HUB ERROR

→ Пристрій USB, підключений за допомогою концентратора USB не підтримується цим пристроєм.

- Підключіть пристрій USB безпосередньо до даного пристрою за допомогою кабелю USB.

---

### CHECK USB

→ Коротке замикання на розмірі USB або кабелі USB.

- Переконайтеся, що роз'єм USB або кабелі USB-пристрій не затиснений і не пошкоджений.

→ Підключений USB-накопичувач споживає більше максимально допустимої сили струму.

- Від'єднайте пристрій USB і не використовуйте його. Встановіть ключ запалювання в положення OFF, потім - в положення ACC або ON. Підключайте тільки сумісні пристрої, що запам'ятовують USB.

---

### ERROR-19

→ Збій зв'язку.

→ Виконайте наступні операції, потім знову виберіть USB як джерело.

- Вимкніть пристрій USB.
- Виконайте перемикування на інше джерело.

→ Збій iPod.

- Від'єднайте кабель від iPod.
- При відображенні головного меню iPod під'єднайте iPod і виконайте скидання налаштувань.

#### **ERROR-23**

- Пристрій USB відформатовано невірно.
- Відформатуйте пристрій USB в FAT12, FAT16 або FAT32.

#### **ERROR-16**

- Застаріла версія прошивки iPod.
- Встановіть більш сучасну версію iPod.
- Збій iPod.
- Вимкніть кабель від iPod. При відображенні головного меню iPod під'єднайте iPod і виконайте скидання налаштувань.

#### **STOP**

- У поточному списку відсутні композиції.
- Виберіть список, який містить музичні композиції.

#### **NOT FOUND**

- Композицій, не знайдено.
- Завантажте композиції на iPod.

#### **APP**

##### **START UP APP**

- Додаток ще не запущено.
- Використовуйте мобільний пристрій для запуску додатку.

## **Spotify**

### **CHECK APP**

- Збій підключення до додатку Spotify.
- Дотримуйтесь інструкцій на екрані.

## **Рекомендації щодо поводження з виробом**

### **USB-накопичувач**

- Підключення через USB-концентратор не підтримується.
- Уникайте використання інших пристроїв, крім USB-накопичувачів. Не допускайте падіння пристрою USB на підлогу, де він може застрягти під педаллю газу або гальма.
- Залежно від типу USB-накопичувача можуть виникнути такі проблеми.
  - Керування функціями може відрізнятись.
  - USB-накопичувач може не розпізнаватися.
  - Файли можуть не відтворюватися коректно.
  - Пристрій може створювати шумові перешкоди під час прослуховування радіо.

---

## iPod

- Не залишайте iPod в місцях з високою температурою повітря.
- При русі автомобіля надійно закріпіть iPod. Не допускайте падіння пристрою iPod на підлогу, де воно може застрягти під педаллю газу або гальма.
- Налаштування iPod, такі як еквалайзер і повторне відтворення, змінюються автоматично при під'єднанні iPod до пристрою. Після від'єднання iPod налаштування будуть повернуті до початкових.
- Текст несумісного формату, який було збережено на iPod, не буде відображатися пристроєм.

## Підтримка стислих аудіофайлів

- Як назва файлу або папки можуть відображатися тільки перші 32 символи (включно із розширення).
- Цей пристрій може не працювати належним чином залежно від додатків, використаних для кодування WMA.
- При відтворенні аудіофайлів, що містять зображення, і файлів із USB-накопичувача, що містить розгалужені ієрархії папок, може відбуватися невелика затримка.

- Український текст для відображення на даному пристрої повинен бути зашифрований в одному з наступних форматів:
  - Unicode (UTF-8, UTF-16)
  - Інший формат, відмінний від Unicode, який використовується в середовищі Windows і налаштований на українську мову.

### УВАГА

- Pioneer не гарантує сумісність із усіма пристроями USB і не несе відповідальності за будь-яку втрату даних на медіапрогравачах, смартфонах і інших пристроях при використанні цього виробу.
- Не залишайте диски або USB-накопичувач в місцях з високою температурою повітря.

---

## Файли WMA

Розширення	.wma
Швидкість передачі даних	від 48 Кбіт/с до 320 Кбіт/с (CBR), від 48 Кбіт/с до 384 Кбіт/с (VBR)
Частота дискретизації	32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream із підтримкою відео	Не підтримується

## Файли MP3

Розширення	.mp3
Швидкість передачі даних	від 8 Кбіт/с до 320 Кбіт/с (CBR), VBR
Частота дискретизації	від 8 кГц до 48 кГц (32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц пікова)
Сумісна версія тегів ID3	1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (Версія тегів ID3 2.x має пріоритет перед версією 1.x.)
Список відтворення M3u	Не підтримується
MP3і (інтерактивний MP3), mp3 PRO	Не підтримується

## Файли WAV

- Файли формату WAV неможливо підключити через MTP.

Розширення	.wav
Розрядність квантування	8 і 16 (LPCM), 4 (MSADPCM)
Частота дискретизації	від 16 кГц до 48 кГц (LPCM), 22,05 кГц і 44,1 кГц (MS ADPCM)

## Файли FLAC

- Файли формату FLAC неможливо підключити через MTP.
- Файли FLAC можуть не відтворюватися у залежності від кодувальника.

Розширення	.flac
Частота дискретизації	8/11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 кГц
Швидкість квантування	16 біт
Режим каналів	1/2 кн

## USB-пристрій

- При початку відтворення аудіофайлів на USB-накопичувачі, що містить розгалужені ієрархії папок, може виникати невелика затримка.

Допустима ієрархія папок	До восьми рівнів (реальна ієрархія папок становить менше двох рівнів)
Кількість відтворюваних папок	Не більше 500
Кількість відтворюваних файлів	Не більше 15 000
Відтворення файлів, захищених авторським правом	Не підтримується
Пристрій USB з декількома розділами	Для відтворення доступний тільки перший розділ.

## Підтримка iPod

Цей пристрій підтримує лише перераховані нижче моделі iPod.

Більш старі версії можуть не підтримуватися.

Розроблено для:

- iPod touch (з 1 по 6 покоління)
- iPod classic®
- iPod nano® (з 3 по 7 покоління)
- iPhone 6s
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6
- iPhone 6 Plus
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

• Доступні функції можуть відрізнятися залежно від покоління і / або версії програмного забезпечення iPod.

• Користувачам iPod з роз'ємом Lightning® потрібен кабель Lightning - USB (входить до комплекту поставки iPod).

• Користувачам iPod із інтерфейсом Dock Connector потрібен кабель CD-IU51.

Детальну інформацію можна отримати за місцем покупки.

• Про сумісність файлів / форматів див. в інструкції з експлуатації до iPod.

- Аудіокнижки, підкасти: підтримуються

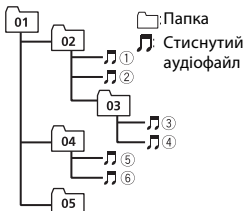
### УВАГА

Компанія Pioneer не несе відповідальності за втрату даних на iPod, навіть якщо ці дані будуть втрачені під час використання даного пристрою.

## Послідовність відтворення аудіофайлів

Користувач не може призначати номера папок і встановлювати послідовність відтворення за допомогою даного пристрою. Послідовність аудіофайлів залежить від підключеного пристрою. Зверніть увагу, що приховані файли на пристрої USB відтворити неможливо.

## Приклад ієрархії



Level 1    Level 2    Level 3    Level 4

від 01 до 05: Номер папки

① до ⑥: послідовність  
відтворення

## Таблиця символів для російської мови

<b>D: C</b>	<b>D: C</b>	<b>D: C</b>
<i>А</i> : А	<i>Б</i> : Б	<i>В</i> : В
<i>Г</i> : Г	<i>Д</i> : Д	<i>Е</i> : Е, Ё
<i>Ж</i> : Ж	<i>З</i> : З	<i>И</i> : И, Й
<i>К</i> : К	<i>Л</i> : Л	<i>М</i> : М
<i>Н</i> : Н	<i>О</i> : О	<i>П</i> : П
<i>Р</i> : Р	<i>С</i> : С	<i>Т</i> : Т
<i>У</i> : У	<i>Ф</i> : Ф	<i>Х</i> : Х
<i>Ц</i> : Ц	<i>Ч</i> : Ч	<i>Ш</i> : Ш, Щ
<i>Ъ</i> : Ъ	<i>Ы</i> : Ы	<i>Ь</i> : Ь
<i>Э</i> : Э	<i>Ю</i> : Ю	<i>Я</i> : Я

**D:** Дисплей **C:** Літера

## Авторське право і товарні знаки

### iTunes

Apple і iTunes є торговими знаками компанії Apple Inc., зареєстрованими в США та інших країнах.

### WMA

Windows Media - це зареєстрована торгова марка або торгова марка корпорації Microsoft Corporation у США та / або інших країнах. Цей пристрій використовуються технології, що належать корпорації Microsoft, що недозволені або поширювати без ліцензії від Microsoft Licensing, Inc.

### FLAC

© 2000-2009 Josh Coalson

© 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Поширення і використання у вигляді вихідних кодів або бінарних файлів, з модифікаціями чи без, дозволяється при дотриманні наступних умов:

- У вихідному коді, що постачається має бути збережено повідомлення про авторське право, справжній список умов і умови про обмеження відповідальності.

- При поширенні бінарних файлів обов'язково відтворення вищезгаданого повідомлення про авторське право, даного списку

умов і наведених нижче умов про обмеження відповідальності в документації та / або інших супровідних матеріалах.

- Найменування Xiph.org Foundation і імена учасників не повинні використовуватися для підтримки або просування товарів, створених із застосуванням даного програмного забезпечення, без попередньої письмової згоди власника авторських прав.

ДАНЕ ПЗ НАДАЄТЬСЯ ПРАВОВЛАСНИКАМИ ТА СПІВАВТОРАМИ "ЯК Є" І НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ ГАРАНТІЙ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПРОДАЖУ АБО КОНКРЕТНОГО ВИКОРИСТАННЯ. НІ ЗА ЯКИХ ОБСТАВИН ПРАВОВЛАСНИКИ ТА СПІВАВТОР НЕ БУДУТЬ НЕСТИ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ПРЯМІ, НЕПРЯМІ, ВИПАДКОВІ, ШТРАФНІ ЧИ ІНШІ ЗБИТКИ (У ТОМУ ЧИСЛІ, АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ ВИТРАТАМИ НА ПРИДБАННЯ ТОВАРІВ ТА ПОСЛУГ У ЯКОСІТ ЗАМІНИ, ВТРАТОЮ МОЖЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ, ВТРАТОЮ ДАНИХ, ВПУЩЕНУ ВИГОДУ І ЗБИТКИ У РЕЗУЛЬТАТІ ПРИПИНЕННЯ ДІЯЛЬНОСТІ), ЩО ВИНИКАЮТЬ НА ОСНОВІ УГОДИ, НЕСЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ АБО ПОРУШЕННЯ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ (У ТОМУ ЧИСЛІ НЕДБАЛИСТЬ) ПІД

ЧАС ВИКОРИСТАННЯ  
ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ,  
НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЯ БУЛА  
ПОПЕРЕДЖЕНА ПРО МОЖЛИВІСТЬ  
ТАКОГО ЗБИТКУ.

пристроїв і відомостей про  
преміум-передплати, у разі  
необхідності, див.  
<https://www.spotify.com>.

### **iPhone, iPod и Lightning**

Використання значка Made for Apple означає, що пристрій був розроблений спеціально для підключення до продуктів Apple, зазначеним на значку, і сертифіковане розробником як відповідне технічним стандартам Apple. Apple не несе відповідальність за роботу даного пристрою або його відповідність заходам безпеки і нормативним стандартам. Зверніть увагу, що використання даного аксесуара із продуктом Apple може вплинути на роботу бездротового зв'язку. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch і Lightning є товарними знаками Apple Inc., зареєстрованими в США та інших країнах.

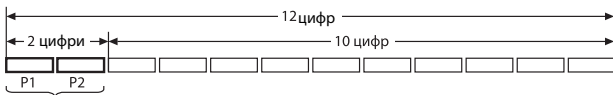
**Google™, Google Play, Android**  
**Google, Google Play і Android** є  
товарними знаками Google LLC.

### **Spotify®**

SPOTIFY і логотип Spotify є зареєстрованими торговими марками Spotify AB. Для отримання списку сумісних мобільних

## Серійний номер

На цьому малюнку показана інформація про місяць і рік виготовлення пристрою.



Дата виготовлення устаткування

P1 - Рік виготовлення

Рік	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

Рік	201	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	1K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

P2 - Місяць виготовлення

Місяць	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

## Технічні характеристики

### Загальні

Джерело живлення: 14,4 В пост. току (допустимий діапазон від 10,8 В до 15,1 В)

Система заземлення: Заземлення негативного полюса

Максимальний споживаний струм: 10,0 А

Розміри (Ш × В × Г):

DIN

Шасі: 178 мм × 50 мм × 97 мм

Передня панель: 188 мм × 58 мм × 17 мм

Шасі: 178 мм × 50 мм × 97 мм

Передня панель: 170 мм × 46 мм × 17 мм

Маса: 0,5 кг

### Аудіо

Максимальна вихідна потужність:

- 50 Вт × 4 канала/4 Ω (без сабвуфера)
- 50 Вт × 2 канала/4 Ω + 70 Вт × 1 канал/2 Ω (для сабвуфера)

Номінальна вихідна потужність:

22 Вт × 4 (від 50 Гц до 15 000 Гц, сумарне значення коефіцієнта нелінійних спотворень 5%, навантаження 4 Ω для обох каналів)

Опір навантаження: 4 Ω

(Допустимо - від 4 Ω до 8 Ω)

Опір навантаження: 2,0 В Контур

гучності: +10 дБ (100 Гц),

+6,5 дБ (10 кГц) (гучність: -30 дБ)

Еквалайзер (5-смуговий графічний еквалайзер):

Частота: 80 Гц / 250 Гц / 800 Гц / 2,5 кГц / 8 кГц

Діапазон амплітудно-частотних характеристик:  $\pm 12$  дБ (із кроком 2 дБ)

Сабвуфер (моно):

Частота: 50 Гц / 63 Гц / 80 Гц / 100 Гц / 125 Гц / 160 Гц / 200 Гц

Крутизна характеристики: -12 дБ / окт, -24 дБ / окт

Посилення: +6 дБ до -24 дБ Фаза: Нормальна / Зворотній

## USB

Стандартна специфікація USB: USB 2.0  
полноскоростной Максимальна  
сила струму: 1 А Протокол USB:

MSC (Mass Storage Class)

MTP (Media Transfer Protocol)

AOA (Android Open Accessory) 2.0

Файлова система: FAT12, FAT16, FAT32

Формат декодування файлів MP3:

MPEG-1 і 2 Audio Layer 3

Формат декодування WMA: версія 7,  
8, 9, 9.1, 9.2 (2-канальний аудіо)

Формат декодування FLAC: v1.3.0 (Free  
Lossless Audio Codec)

Формат сигналу WAV: Linear PCM і MS  
ADPCM (Без компресії)

## Тюнер FM

Діапазон частот: від 87,5 МГц до  
108,0 МГц

Реальна чутливість: 11 дБФ

(1,0 мкВ / 75  $\Omega$ , моно, відношення  
сигнал / шум: 30 дБ) Відношення  
сигнал / шум: 72 дБ (мережа  
IEC-A)

(Відношення сигнал / шум: 20 дБ)

## Тюнер MW

Діапазон частот: від 531 кГц до 1 602 кГц  
Реальна чутливість: 25 мкВ

Відношення сигнал / шум: 62 дБ (мережа  
IEC-A)

## Тюнер LW

Діапазон частот: від 153 кГц до 281 кГц  
Реальна чутливість: 28 мкВ

(Відношення сигнал / шум: 20 дБ)

Відношення сигнал / шум: 62 дБ (мережа  
IEC-A)

---

## ПРИМІТКА

- Характеристики та конструкція можуть бути змінені без попереднього повідомлення.
- Цей пристрій вироблено у В'єтнамі.